

Številka: 0240-45/2012-11
Datum: 4/3 - 2013

Projekt
OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

PRIDRUŽENE ŠOLE

- **Polnopravni udeleženci projekta**

VABILO

Učitelje s statusom polnopravnih udeležencev projekta

vabimo na **profesionalno usposabljanje z modeliranjem timskega poučevanja (USP-ModŠ)**,
ki bo potekalo

v ponedeljek, 11. marca 2013, od 9.00 do 16.30

v prostorih Srednje šole za gostinstvo in turizem v Ljubljani (<http://www.ssgtlj.si/>),
Preglov trg 9 (učilnica strežbe v pritličju).

1 PREDSTAVITEV PROGRAMA USP-ModŠ

Ime/Naslov	JEZIKOVNO OBOGATENI KURIKUL: Razvijanje strokovne pismenosti
Kratek opis	Programi profesionalnega usposabljanja učiteljev, ki jih izvajamo v okviru projekta OUTJ-2, so namenjeni osnovnošolskim in srednješolskim učiteljem vseh predmetov, saj izhajajo iz naslednjih dveh temeljnih pedagoških predpostavk: • da je mogoče vzgojno-izobraževalne cilje vzgojno-izobraževalnih programov oz. kurikulumov doseči le na nadpredmetni, tj. kurikularni ravni, ki jo udejanjamo s sistematičnim in načrtnim medpredmetnim povezovanjem ter sodelovalnim in timskim poučevanjem na vsešolski ravni; • da je (jezikovna) sporazumevalna zmožnost ključnega pomena za učni uspeh na vseh oz. na kateremkoli kurikularnem področju in je zato »vsak učitelj (tudi) učitelj jezika«. Temeljni namen programov usposabljanja, ki jih izvajajo modelne šole (USP-ModŠ), je kolegialno opazovanje interaktivnega timskega pouka ob doslednem upoštevanju opazovalnega protokola v naslednjem zaporedju korakov: 1. predopazovalna samopredstavitve opazovanih učiteljev; 2. fokusirano opazovanje, npr. njunih poučevalnih dejavnosti in/oz. medsebojne pedagoške komunikacije, ob uporabi opazovalnega obrazca; 3. poopazovalna samorefleksija opazovanih učiteljev in vodeni razgovor z učitelji-opazovalci. Kolegialno opazovanje je sicer osredinjeno na (interaktivni) timski pouk, vendar je umeščeno v eno od dveh krovnih tematskih področij projekta (medkulturna dimenzija pouka jezikovnih in nejezikovnih predmetov; razvijanje strokovne pismenosti v materinščini in tujih jezikih), zato program usposabljanja vključuje tudi nekaj osnovne teorije izbranega tematskega področja in primere njene aplikacije v neposredno šolsko prakso.

	Program ob tem udeležence spodbuja v • (samo)refleksijo o lastnih pedagoških ravnanjih, povezanih z vpeljavo in/oz. uresničevanjem novih konceptov in pristopov, ter • izkustveno preverjanje njihove uresničljivosti v delavnicah in kasneje tudi v neposredni šolski praksi (skozi t.i. razvojne naloge, okr. RN).
Izvajalci (po abecednem redu)	• Demarà Ivanić, TU-ANG, Zavod RS za šolstvo, demara.ivanic@zrss.si (→ priprava na opazovanje, izvajanje timskega pouka, poopazovalna refleksija) • Andrej Molk, učitelj kuharstva, Srednja šola za gostinstvo in turizem v Ljubljani, andrej.molk@sstlj.si (→ /priprava na opazovanje/, izvajanje timskega pouka, /poopazovalna refleksija/) • Adi Muminović, Zavod RS za šolstvo, adi.muminovic@zrss.si (→ analiza opazovalnih obrazcev) • Katja Pavlič Škerjanc, Zavod RS za šolstvo, katja.pavlic@zrss.si (→ plenarno predavanje, delavnici 1 in 4) • Simona Šumrada, SU-ANG; Srednja šola za gostinstvo in turizem v Ljubljani, simona.sumrada@sstlj.si (→ priprava na opazovanje, izvajanje timskega pouka, poopazovalna refleksija, delavnici 2 in 3)
Ciljni skupini	• polnopravni udeleženci projekta
Trajanje	• 8 ur (pedagoških)
Datum in čas izvajanja	• ponedeljek, 11. marec 2013, od 9.00 do 16.30
Kraj izvajanja	Srednja šola za gostinstvo in turizem v Ljubljani, Preglov trg 9, 1000 Ljubljana, http://www.sstlj.si/
Cilji in pričakovani rezultati	Udeleženci programa profesionalnega usposabljanja na ModŠ: • razvijajo veščino pedagoškega opazovanja v funkciji kolegialnega učenja; • z opazovanjem timskega pouka poglobijo svoj vpogled v sistem timskega in sodelovalnega poučevanja z njegove praktične, tj. izvedbene perspektive, ter si v delavnicah z opazovanimi učitelji in kolegi z drugih šol izmenjajo stališča, poglede in izkušnje; • poglobijo razumevanje pojma strokovne pismenosti ter poznavanje didaktičnih pristopov k razvijanju strokovne pismenosti znotraj jezikovnih in nejezikovnih predmetov ter v medpredmetnih povezavah med njimi na teoretični (uvodno predavanje) in praktični ravni (delavnica); • pridobljena nova spoznanja in spodbude kot razmišljujoči praktiki prenesejo v lastno pedagoško delo skozi vodene razvojne naloge.
Oblike	• Plenarne predstavitve/predavanja; • Vodene delavnice; • Samostojno delo (študij gradiv, razvojna naloga).
Gradiva/Viri	• Udeleženci po koncu izobraževanja prejmejo vse uporabljeno gradivo v e-obliki, • na usposabljanju samem pa izročke tistih gradiv, ki jih potrebujejo za izvedbo opazovanja (tj. opazovalne obrazce) in aktivno delo v delavnicah (tj. delovne liste).
Izvedbeni pogoji	• Ustrezno velik prostor z računalnikom in LCD projektorjem ter postavitvijo miz, ki omogoča delo v skupinah.

2 POTEK PROGRAMA USP-ModŠ

Čas	Vsebina	Izvajalci in oblika
08.30 - 09.00	Registracija udeležencev	Martin Gvardjančič
09.00 - 10.00 (učilnica KUH 2/prtl.)	RAZVIJANJE STROKOVNE PISMENOSTI znotraj jezikovnih in nejezikovnih predmetov in v medpredmetnih povezavah	Katja Pavlič Škerjanc Uvodno predavanje
10.00 - 10.30 (učilnica KUH 2/prtl.)	PREDOPAZOVALNA PREDSTAVITEV: Priprava udeležencev na opazovanje učne ure 1 in učne ure 2	Demarj Ivanič Simona Šumrada Andrej Molk Predstavitve
10.30 - 10.45	Dopoldanski odmor	
10.45 - 11.30 (učilnica KUH 2/prtl.)	OPAZOVANJE UČNE URE 1	Demarj Ivanič Andrej Molk Izvajanje timskega pouka Udeleženci USP-ModŠ Opazovanje
11.40 - 12.30 (učilnica KUH 2/prtl.)	(Poopazovalna) DELAVNICA 1: Timsko poučevanje pri strokovnem predmetu (in jezikovno ozaveščanje ...)	Demarj Ivanič Andrej Molk Poopazovalna refleksija Katja Pavlič Škerjanc Moderacija delavnice Udeleženci USP-ModŠ Sodelovanje v delavnici
12.30 - 13.15	Odmor za kosilo	
13.15 - 14.00 (učilnica 82/I)	OPAZOVANJE UČNE URE 2 (učilnica 82/I)	Simona Šumrada Demarj Ivanič Izvajanje timskega pouka Udeleženci USP-ModŠ Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca
14.00 - 14.45 (učilnica 82/I)	(Poopazovalna) DELAVNICA 2: Celostno načrtovanje v vsebino usmerjenega učenja tujega jezika	Simona Šumrada Uvod in moderacija Udeleženci USP-ModŠ Sodelovanje v delavnici
14.45 - 15.00	Odmor	
15.00 - 15.45 (učilnica 82/I)	DELAVNICA 3: Strategije prevajanja kulturološkega besedišča (na primeru gastronomije)	Simona Šumrada Uvod in moderacija Udeleženci USP-ModŠ Sodelovanje v delavnici
15.45 - 16.30 (učilnica 82/I)	DELAVNICA 4: Modeli učne ure za razvijanje strokovne pismenosti (Re: Navodila in priporočila za izvedbo RN)	Katja Pavlič Škerjanc Uvod in moderacija Udeleženci USP-ModŠ Sodelovanje v delavnici

Za vsa morebitna vprašanja se obrnite na vodjo projekta Katjo Pavlič Škerjanc (01 3005 148, GSM 031 658 931, e-naslov: katja.pavlic@zrss.si) oz. na koordinatorsko aktivnost Martina Gvardjančiča (01 3005 142, GSM 040 894 497, e-naslov: martin.gvardjancic@zrss.si).

Martin Gvardjančič,
koordinatorska aktivnost projekta

Katja Pavlič Škerjanc,
vodja projekta

VABLJENI:

<i>Št.</i>	<i>Priimek in ime</i>	<i>Predmet</i>	<i>Pridružena šola</i>
1.	Arnuš Uroš	BIO	I. gimnazija v Celju
2.	Cigoj Drobnič Barbara	BIO+GOS	SŠ Veno Pilon Ajdovščina
3.	Kocjančič Adrijana	SLO	Gimnazija Koper
4.	Kosem Goran	FIZ	I. gimnazija v Celju
5.	Kosmač Zamuda Maja	SLO	ŠC Ljubljana, Gimnazija Antona Aškerca
6.	Kramarič Darja	BIO	ŠC Kranj, Strokovna gimnazija
7.	Makovecki Nataša	ANG	ŠC Velenje, Gimnazija
8.	Malik Metoda	GLA	SŠ Veno Pilon Ajdovščina
9.	Mavrič Barbara	ANG	Gimnazija Koper
10.	Mlakar Lidija	NEM	ŠC Postojna
11.	Oder Jelka	NEM	ŠC Velenje, Gimnazija
12.	Prezelj Matjaž	GEO+ZGO	SŠ Veno Pilon Ajdovščina
13.	Slejko Brigita	SLO	SŠ Veno Pilon Ajdovščina
14.	Tiršek Drčar Jožica	NEM	ŠC Velenje, Gimnazija
15.	Tomford William	ANG	Gimnazija Kranj